



21° HD WAGNER CUP 12° PRESIDENT BERTAMINI TROPHY

2025 October 2nd - 4th

ISTRUZIONI DI REGATA/SAILING INSTRUCTIONS

DP	Regole per le quali le penalità sono a discrezione del Comitato delle Proteste
NP	Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca (questo modifica la RRS 60.1.
DP	Rules for which penalties are upon the Protests Committee.
NP	Rules that may not be ground of protests between boats (this changes RRS60.1

COMITATO ORGANIZZATORE - ORGANIZING AUTHORITY:

Su delega della Federazione Italiana Vela il Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d’Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 info@circolovelatorbole.com

On behalf of Italian sailing federation: Circolo Vela Torbole – Lungolago Conca d’Oro 12 – 38069 Torbole sul Garda – Tel. +39.0464.506240 info@circolovelatorbole.com

1. REGOLE -RULES

Vedi BdR

See NoR

2.COMUNICAZIONI E MODIFICHE DELLE IDR - NOTICES TO COMPETITORS AND AMENDMENT TO SI

Eventuali modifiche alle IdR, apportate dal CdR, dal CT e/o CdP ed altri Comunicati per i concorrenti saranno disponibili all’albo ufficiale dei comunicati **fino ad un’ora prima** dal segnale di avviso della prima prova in programma per la giornata al link <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12438>

Amendments to the sailing instructions and notices will be posted on the online

Official Notice-board not later than 1 hour before the warning signal of the race concerned by the changes.

<https://www.racingrulesofsailing.org/events/12438>

3. SEGNALI A TERRA - SIGNALS MADE ASHORE

3.1 Il pennone è situato presso il pontile esterno del circolo

3.2 Quando il pennello “Intelligenza” viene esposto a terra le parole, nello “Schema dei Segnali di Regata di Differimento”, “un minuto” sono sostituite dalle parole “non meno di 30 minuti”. Il segnale di avviso verrà dato non meno di 30 minuti dopo l’ammainata dell’Intelligenza. Questo a modifica dei Segnali di Regata RRS.

3.1 The flagpole will be located at the entrance of outer pontoon of the club

3.2 When “AP” is displayed ashore “1 minute” is replaced with “not less than 30 minutes”. The warning signal will be given not less than 30 minutes from the lower of the AP flag. This changes the meaning of AP in RRS Race signals.

4. PROGRAMMA - SCHEDULE

Vedi BdR

See NoR

5 AREA DI REGATA - RACING AREA

Acque del Garda Trentino

Garda Trentino waters

6 PERCORSO E BOE - COURSE AND MARKS

6.2 Il diagramma nell'allegato A indica il percorso l'ordine nel quale passare le boe e da quale parte lasciarle.

6.2 Le boe saranno descritte nell'allegato A

6.3 Se il gate 2 non sarà presente l'unica boa 2 andrà lasciata a sinistra.

6.1 The diagrams in Attachment A show the course, the order in which marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left.

6.2 Marks are described in the Attachment A

6.3 If the gate (Mark 2s and Mark 2p) will not in position, a single Mark 2 shall be rounded to Port.

7. PARTENZA - THE START

7.1 I segnali di partenza saranno dati come da regola 26

7.2 La bandiera di classe sarà la bandiera ufficiale della classe Dragone, in alternativa sarà usata la bandiera “D” del C.i.s.

7.3 Le barche che non partiranno entro 4 minuti dalla partenza saranno classificate DNS; questo cambia la regola **A4, A5.1, A5.2**

7.4 la linea di partenza sarà la congiungente tra l'asta con bandiera arancione sulla barca comitato e la boa di colore giallo che la delimita a sinistra.

7.5 Al fine di avvisare le barche che una nuova prova o sequenza di prove inizierà al più presto, una bandiera arancione verrà esposta con un segnale acustico almeno 5 minuti prima che sia esposto un segnale di Avviso.

7.1 The starting signals will be given in accordance with RRS 26.

7.2 The Class flags will be the official dragon flag, in alternative the “D” flag CI will be used

7.3 Boats started later than 4 minutes after the starting signal will be scored DNS, this change A4, A5.1, A5.2

7.4 The starting line will be between a staff displaying an orange flag on the R.C. boat to starboard and a yellow mark that marks its left boundary.

7.5 To alert boats that a race or sequence of races will begin soon, an orange flag will be displayed with one sound, at least five minutes before warning signal is displayed.

8 LINEA DI ARRIVO - THE FINISH LINE

La linea di arrivo sarà la congiungente dell'asta con bandiera Blu posta sul Battello Comitato e la Boa di arrivo “F” colore arancio con bandiera blu alla sua poppavia.

The Finish Line will be between the committee Vessel displaying a BLUE flag and the finishing orange Mark with a blue flag “F”.

9 PENALTY SYSTEM – SISTEMA DI PENALITA'

La regola 44.1 è modificata in modo che i 2 giri sono sostituiti da un giro solo. Una barca che ha eseguito una penalità o che si è ritirata secondo la regola 44.1 deve presentare la relativa dichiarazione all'ufficio di regata, entro il tempo limite per le proteste. <https://www.racingrulesofsailing.org/events/12438>

The rule 44.1 is changed so that the 2 turns is replaced by one turn.

A boat that has taken a penalty or retired under rule 44.1 shall complete an acknowledgement form at the race office within the protest time limit.

<https://www.racingrulesofsailing.org/events/12438>

10 TEMPO LIMITE - TIME LIMIT

Il tempo limite per la prima barca è 90 minuti. Le barche che non finiranno entro 15 minuti dall'arrivo del primo verranno classificate come DNF a modifica delle RRS 35, A4, A5

The time limit is 90 minutes for the first boat. Boats failing to finish within 15 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored DNF, this changes RRS 35, A 4, A5

11 PROTESTE - PROTESTS

11.1. Le proteste devono essere presentate online prima dello scadere del tempo limite per le proteste.

11.2 Il tempo limite per la presentazione delle proteste è fissato in 60 minuti dalla conclusione delle regate di giornata oppure da quando il Comitato di Regata comunicasse "non più regate nella giornata", quale che sia il criterio più tardivo. Lo stesso tempo limite si applica anche a tutte le proteste presentate dal Comitato di Regata, Comitato per le Proteste, Comitato Tecnico e per la presentazione di richieste di riparazione. Ciò modifica le Regole 60.3 e 61.2.

11.3 Comunicati verranno pubblicati entro 30 minuti dal tempo limite per la presentazione delle proteste, per informare i concorrenti delle udienze in cui essi sono parti in udienza oppure sono indicati come testimoni.

11.4 Infrazioni alle Istruzioni di regata 16, 17, 18 e 19 non costituiranno motivo per una protesta di una barca. Ciò modifica la Regola 60.1(a). Le penalità per queste infrazioni potranno anche essere meno gravi della squalifica, a discrezione del CdP.

11.5 Nell'ultimo giorno di regate, una richiesta di riapertura di una udienza, dovrà essere presentata entro il tempo limite per le proteste se la parte che richiede la riapertura era stata informata della decisione il giorno precedente oppure entro 30 minuti da quando il richiedente abbia ricevuto l'informazione nella giornata in oggetto; come da RRS 63.7(b)

11.1. Protest forms have to be presented online within the protest time limit.

11.2 The protest time limit is 60 minutes after the last boat has finished the last race of the day or the Race Committee signals no more racing for today, whichever is later. The same time limit applies to protests by the Race Committee, Protest Committee Technical Committee about incidents they observe on the racing area and to requests for redress. This changes rules 60.3 e 61.2.

11.3 Notices will be posted online within 30 minutes of the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses.

11.4 Breaches of SI point 16, 17, 18 and 19 cannot be ground of protest between boats. This change RRS 60.1 (a). These breaches may be less than a disqualification if the protest committee so decides.

11.5 On the last day of the regatta a request for reopening a hearing shall be delivered within the protest time limit if the requesting party was informed of the decision on the previous day or not later then 30 minutes after the requesting party was informed on the decision of that day, as RRS 63.7 (b).

12. PUNTEGGIO - SCORING

Vedi BdR

See NoR

13 CAMBIO PERCORSO - CHANGE THE COURSE

Il percorso potrà essere cambiato come da regola 33, muovendo la boa originale nella nuova posizione.

The course may be changed as stated in rule 33, moving the original mark to the new position.

14 RIDUZIONE PERCORSO – COURSE SHORTNING

Come da RRS 32

AS per RRS 32

15 SOSTITUZIONE ATTREZZATURE E CONTROLLI DI STAZZA - REPLACEMENT EQUIPMENT AND MEASUREMENTS

Vedi BdR

See NoR

16 ADVERTISING

Le barche saranno obbligate ad esporre la pubblicità fornita dall'autorità organizzatrice.

Boats shall display advertising supplied by the organizing authority.

17 TRASH DISPOSAL

I rifiuti potranno essere depositati a bordo delle imbarcazioni appoggio e di quelle ufficiali.

Boats shall not put trash in the water or in boat park area. When afloat trash may be placed aboard support boats or any of the Race Committee boats.

18 COMUNICAZIONI RADIO - RADIO COMMUNICATION

Durante la regata le barche non potranno né ricevere né mandare trasmissioni radio, messaggi di testo o chiamate non disponibili a tutte le barche, ad eccezione di condizioni di emergenza o in caso di utilizzo di device forniti dal comitato di regata o organizzatore.

While racing a boat shall neither make nor receive radio transmissions, text messages or cellular phone calls not available to all boats, except in an emergency or when using equipment provided by the race committee.

19 BARCHE DI SUPPORTO - SUPPORT BOATS [DP]

Vedi BdR

See NoR

20. DICHIARAZIONE DI RISCHIO – RISK STATEMENT

20.1 Vedi BdR

20.2 [DP][NP] RESPONSABILITA' AMBIENTALE

Vedi BdR

20.1 See NoR

20.2 [DP][NP] ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY:

See NoR

21. DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS

Vedi BdR

See NoR .



22 ASSICURAZIONE – INSURANCE

Vedi BdR

See NoR.



ALLEGATO - ATTACHMENT A

Boe/Marks:

Le boe 1 e 2 saranno di colore GIALLO

La boe 3s sarà di colore GIALLO

La boe 3p/S sarà di colore GIALLO

Marks 1 and 2 will be YELLOW

Mark 3s will be YELLOW

Mark 3p/S will be YELLOW

PERCORSO- THE COURSE:

WINDWARD / LEEWARD course with offset Mark and Leeward gate

Course Mark to be rounded at LEFT

The legs and the angles between legs are approximated

NO Pennant : Start – 1 – 2 – 3s/3p – 1 – 2 – S – Finish (2 laps)

Pennant 3: Start – 1 – 2 – 3s/3p – 1 – 2 – 3s/3p – 1 – 2 – S – Finish (3 laps)

